

Paulunê papia kêtû luagêcña gêdêñ TIMOTE

Paulunê papia kêtû luagêcña gêdêñ Timote nec
nac tau keto gebe êpuc nê kêpuctôñwaga matac tau
tôñ êtu mêtê ñakoleñña. Biñ êpuc tau tôñ ñanjêñña
gêjam paplê tonec auc. Paulu gêlêñ biñ to kêkêli
Timote gebe êwa Jesu Kilisi sa êsap eñ tôñ ñanjêñgeñ
ma etoc Ñawae Ñajam to Binjlênsêm Lañgwa ñabiñ
ñanô sa ñapañ amboac tañ. Timote gêôc ñandañ to
lau sêli tauñ saboa gêdêñ eñ, mago êñgôm nê kôm
kêdôñwaga to jaenwaganja êkô ñajaña endeñ tôngen.

Paulu gêjac biñsu eñ kêkacgeñ gebe ênac jaê
“bingalôm ñaôma to kaucgêbôc” gebe kêmoasiñ lau
teñ atomanô, gêgôm lau, tañ sêkêñ tañeñ biñ am-
boac tonañ sêbac tauñ sugeñ.

Paulu gêwa tau to nê lêñ ma nê kolen sa gêdêñ
Timote gebe eñ taê ênam ma êkêñ êtu ñadôñdôñ
êndêñ tau. Aposolo gêôc ñandañ to kisa, mago
kêkêñ gêwinjeñ. Eñ gê biñ tôngen to têtac gêwin
laugen ma kêpuc tau tôngen, tec gebe Timote êpuc
eñ wêña.

Nad ênañ

1. Paulu gêjac m papia tau 1:1-2
2. Awa gêôc Anôtô ma gêlêñ biñ Timote 1:3-2:13
3. Timotenê gôlinj kêtû mêtêgeowaganja 2:14-4:5
4. Paulu tau nê biñ 4:6-18
5. Paulu gêjac mata nê papia 4:19-22

Paulu gêjac m nê papia

¹ Kilisi Jesu nê aposolo aê, Paulu, taŋ Anôtô taê gêjam kêtû tôŋ gebe jatu aposolo. Eŋ gêjac mata gebe Kilisi Jesu êkêŋ aêac daŋgôŋ mateŋ jali, tec kêsakinj aê gebe jasôm biŋ tonaj lasê.

² Aêŋoc papia tonec êndêŋ latuc Timote, taŋ ŋoc têtac gêwirj aôm naŋ. Tameŋi Anôtô agêc aêacnêŋ Apômtau Kilisi Jesu nêŋ moasiŋ ma taêŋ walô to biŋmalô êndêŋ aôm êwac.

Paulu gêjam danje Anôtô to kêpuc Timote tôŋ

³ Aê gajam danje Anôtô ma gajam sakiŋ eŋ tonoc ŋjalêlôm ŋawa kêtôm ŋoc lau ŋanô sêgôm, ma taêc gêjam aôm kêsêp ŋoc meclêlôm kêtôm bêc to gelengeŋ ŋapanj.

⁴ Aê taêc gêjam aôm matamsulu ma gajam aoc su gabe jalic aôm e têtac ŋajam êsa samucgeŋ.

⁵ Aê taêc gêjam aôm gebe kôkenj gêwiŋ ŋanô kêtôm dêbômo Lois agêc tênam Ainike êsêagêc sêkêŋ gêwiŋ amboac tonaj. Ma aê kajala gebe aôm kôkêŋ gêwiŋ kôtôm êsêagêc.

⁶ Kêtu biŋ tonajŋa aê gabe aôm taêm ênam Anôtônê moasiŋ, taŋ kêsêp nêm ŋjalêlôm. Moasiŋ tau aôm gôwê kainj kêtû kakêŋ lemoc gêsac aômnia. Ôngôm nêm moasiŋ tonaj elom lasê êtôm jamênj.

⁷ Aôm kôjala gebe Anôtô kékêŋ ŋalau tatêc tauŋŋa gêdêŋ aêac atom. Eŋ kékêŋ ŋalau ŋaclai to têntac gêwiŋ tauŋŋa ma tatu mêtê tauŋŋa gêdêŋ aêac.

⁸ Amboac tonaj ôwa aêacnêŋ Apômtaunê mêtê sa tomajam êmbacgeŋ ma majam êtu ênê ŋac kapoacwalôŋa aê atom amboac tonanjeŋ. Anôtô ŋaclai êpuc aôm tôŋ ma ôc ŋawae ŋajam ŋagêŋwapac ôwiŋ.

9 Anôtô gêjam aêac kêsi to kêkalem aêac gebe tatu ênê lau. Eñ kêkalem aêac kêtû aêacnêj koleñja atom, masianô, kêkalem aêac kêtû eñ tau nê biñ, tañ taê gêjam kwanançej nañja to kêtû êmoasiñ aêacnja. Gêdêj andanjeñjanô eñ kêmoasi ñ aêac kêtû Kilisi Jesuña.

10 Ma galoc aêacnêj kêsiwaga Kilisi Jesu mêmgeô lasê, tec geoc nê moasiñ tau lasê gêdêj aêac. Eñ gesen gêmacanô su ma nê ñajam geoc dançôn mateñ jali teñgeñja lasê.

11 Anôtô kékêj aê gebe jatu biñ tonaj ñajaenwaga to ñaaposolo ma ñakêdôjwaga.

12 Kêtû biñ tonaj ñaiña tec gaôc gêñwapac tonec, mago majoc atom. Aê kajala ñac, tañ kakêj gêwiñ eñ nañ, ma galic kêtû tôj gebe eñ kêtôm gebe ejop gêj, tañ kékêj kêsêp aê lemoc nañ, e êndêj bêc ônê.

13 Biñ ñajam, tañ gôñô añga aêñoc nañ, êtu ñadôñdôj. Ôndañguc biñ tau toôkê êwiñ ma totêmtac êwiñ, tañ ñam kêsêp Kilisi-Jesu nañgeñ.

14 Ojop gêj ñajam samob, tañ kêsêp aôm lêmam sugac nañ. Ma Nalau Dabuñ, tañ gêngôj nêj ñjalêlôm nañ, êpuc aôm tôj êtu kôm tonajna.

15 Aôm gôñô sugac gebe lau Asiaña samob sêkac tauñ su añga aêñoc e Pugele agêc Hermogene sêwiñ êsêac amboac tonanjeñ.

16 Apômtau taê walô Onesiporonê gôlôac gebe ñac tau kêmoasiñ aê kêtû dim taêsam ma maya kêtû aêñoc kapoacwalôja atom.

17 Eñ mêmgeô lasê Rom e gacgeñ gesom aê ñapanj e kêtap aê sa.

18 Apômtau êkêj eñ êtap Apômtaunê taê walô sa êndêj bêc ônê. Aôm taôm kôjalagac gebe eñ gêjam

sakin aê ñanô aῆga Epese amboac tonaj. * tau kêpi gamêj tañ sêsam teñ gebe Asia sauñ.

2

Kilisi Jesu nê siñwaga ñajam

¹ Ma aôm latucenec, moasiñ tañ ñam kêsêp Kilisi Jesu nañ, êkêj aôm ôkô ñajaña.

² Ôkêj biñ, tañ aôm gôñô aê kasôm lasê gêdêj lau taêsam sêñô nañ, êndêj lau-ñajanêjwaga. Lau tonaj oc têtôm gebe sêndôj êndêj lau ñagêdô amboac tonanjeñ.

³ Aôm kôtu Kilisi Jesu nê siñwaga ñajam, tec ôc gêñwapac ôwiñ siñwaga ñagêdô.

⁴ Nac tañ kêtû siñwaga nañ, ênam nê kôm ñagêdô êwiñ atom, gebe siñ ñatau êlic ej ñajam.

⁵ Nac teñ embe êniñ kwañkwandinoc êwiñ lau ñagêdô ma êlêti êtu ñamatâ, mago eso ñagôliñ, oc êkôc ñasunsuñ atom, êlêti êtôm ñagôliñ acgom.

⁶ Nac tañ gim tau su kêtû kôm moña nañ, nac tonanjeñ êniñ kôm ñanô êtu ñamatâ.

⁷ Taêm ênam ñoc biñ, tañ kasôm nañ, gebe Apômtau êkêj aômnêm kauc êsa êpi biñ samob.

⁸ Taêm ênam Jesu Kilisi, tañ gêdi sa aῆga ñacmatêñêj. Ej aῆga Dawidnê ñawê kêtôm ñawae ñajam, tañ gawa sa nañ.

⁹ Kêtû biñ tonajña aê gaôc gêñwapac e sêse aê tôj katôm ñac sec. Mago sêso Anôtônê mêtê tôj gêwiñ atom.

¹⁰ Kêtû biñ tonajña aê gaôc gêñwapac totêtac kêpa sugenj kêtû lau, tañ Anôtô kêjaliñ êsêac sa nañja, gebe êsêac têtap moasiñ Anôtô ênam êsêac kësiña to

* **1:18:** Ñaê Asia kêkanôj masajm kapôej Asia atom. Ñaê

ηawasi teŋenŋja, taŋ ηam kēsēp Kilisi Jesu naŋ, sa amboac tonanŋen.

11 Biŋ tonec tec ηanô gebe

“Aêac embe tamac êndu dawiŋ eŋ, go daŋgôŋ mateŋ jali dawiŋ eŋ amboac tonan.

12 Embe daôc gêŋwapac totêntac êpa sugeŋ, go tanam gôlinj lau dawiŋ eŋ.

Embe dansa eŋ auc, oc ênsê aêac auc amboac tonanŋen.

13 Embe takêŋ êwiŋ eŋ atom, mago eŋ oc êmoa ηanŋêŋ, gebe eŋ enseŋ tau nê biŋ êŋgôm êtôm atom.”

Biŋ kêpi koleŋwaga ηanô

14 Biŋ tonanj ôsôm êndêŋ lau gebe taêŋ ênam. Ma ôwa sa êndêŋ êsêac tonanôgeŋ ôkô Anôtô lanjônêm gebe sêpa tauŋ êtu mêtê ηabiŋ tokaintokainŋja atom. Léŋ amboac tonanj ηamoasiŋ teŋ gêc atom, oc êlênsôŋ lau-sêŋô-biŋ-tauwaga.

15 Ôlim palê ma ôwaka taôm sa êndêŋ Anôtô amboac aôm kwalam laŋgwa teŋ. Ôwa taôm sa amboac koleŋwaga, taŋ maya kêtû nê koleŋŋja atom ma kêdôŋ Anôtône biŋ-ηanô jagêdêŋgeŋ naŋ.

16 Ônac jaê biŋgalôm ηaôm̄a to alôb-alôb. Biŋgalôm tonanj oc êwê lau e sendec Anôtô samucgeŋ.

17 Êsêacnêŋ biŋ kêtôm kamoc sec, taŋ todec-todec ma gelom-gelom naŋ. Lau tonanj nêŋ ηac luagêc tonec Humenai agêc Pilete.

18 Êsêagêc seso biŋjanô sugac. Agêc sêšôm sebe dêdi sa sugac, tec sesenj lau ηagêdô nêŋ sêkêŋ gêwiŋ su.

19 Mago Anôtône alê ηajaŋa tec kêkô ma sepenj biŋ tonec kêsêp gêja gebe “Apômtau kêjala nê lau,”

ma ɳalô teŋ tonec gêwiŋ gebe “Samob taŋ sêsam Apômtaunê ɳâe lasê naŋ, sêkac tauŋ su aŋga biŋ geo.”

20 Aŋga andu kapôeŋ ɳalêlôm aêac tatap laclu gold to silbergen sa atom, laclu ɳagêdô sêmasaŋ ɳa ka to nomku amboac tonan. Laclu ɳagêdô kêtû gêŋ ɳajamŋa, ɳagêdô gêjac gêŋ ɳaðmaŋaðma ɳawae.

21 Nac teŋ embe êŋgaminj tau êndêŋ lau tonan ɳai e êtu selec, oc êtôm laclu dabuŋ, taŋ gêjac gêŋ ɳajam ɳawae naŋ, ma andu ɳatau oc êlic eŋ êtôm gebe ênam kôm ɳajam samob ɳapep.

22 Ôec gêŋ ɳakalac, taŋ kêlêtôm lau matac naŋ su. Ôtu kêka-kêka biŋ gêdêŋ to ôkêŋ êwiŋ ma têmtac êwiŋ to biŋmalô ôwiŋ lau, taŋ awen gêjac Apômtau tonalêlôm ɳawageŋ gebe êpuc ësêac tōŋ naŋ.

23 Ômasuc biŋgalôm meloc to kauc gêbôc. Aôm kôjalagac gebe biŋ tonan oc êtu kisa ɳamôkê.

24 Apômtaunê sakinwaga êtôm gebe êtu kisa ɳamôkê atom. Eŋ têtac malô êndêŋ lau samob ma êndôŋ ësêac ɳapep to êôc launêŋ sec totêtac êpa sugeŋ.

25 Eŋ êmêtôc lau-sesenj-biŋwaga tonê ɳalêlôm malôgen. Moae Anôtô êkêŋ ësêac sênam tauŋ ôkwi e sêjala biŋjanô tau.

26 Go nêŋ kauc ɳawa ësa êtiam ma sêkac Sadanñê lakô, taŋ kêkô ësêac e sêso ûnê biŋ ɳalabu naŋ su.

3

Biŋ kêpi têm ɳamuŋa

1 Taêm ênam biŋ tonec acgom gebe Êndêŋ têm ɳamuŋa gêŋwapac sec oc mêmësa.

² Êndêj tonaj ñamalac oc têntac êwiŋ lau ñagêdô atom, sêmoasiŋ tauŋ ôlingeŋ to mateŋ katu awa. Êsêac sêngôm lanemboa to tetoc tauŋ sa ñawaô. Êsêac sêšôm biŋ alôb-alôb to tanjeŋpêc êndêj teneŋi to tameŋi. Êsêac sênam daŋe moasiŋ teŋ atom to sendec mêtê ñalêŋ.

³ Êsêac têtu kasec lau to taêj walô êsêac atom. Êsêac sêŋga biŋ to sêngôm eso tonaclaigeŋ. Êsêac lanônsiboa to têntac endec gêŋ ñajam.

⁴ Êsêac seoc nêŋ lau lasê êndêj ñacio, sêngôm nêŋ gêŋ sêkaceŋ e sêngôm gêŋ ñagêdô palinj. Êsêac sêmboa tauŋ to têntac êwiŋ lêŋ têntac ñakalacŋa êlêlêc têntac êwiŋ Anôtônê su.

⁵ Êsêac oc sêkwê tauŋ auc ña Anôtônê mêtê, ma tagen sênsa mêtê ñanjaclai auc. Ônac jaê lau samob tonaj ñai.

⁶ Lau tonaj nêŋ ñagêdô oc sêpi andu nasêlêtôm lauo tobiŋ, taŋ ñakalac tokainj-tokainj kêkac êsêacŋa naŋ.

⁷ Lau tonaj sebe sêŋô biŋ wakuc-wakuc ñapaŋ, mago nêŋ kauc êsa êpi biŋjanô tau atom.

⁸ Lau tonaj sêjac jao tauŋ gêdêj biŋjanô tau amboac Jane agêc Jambre sêjac jao tauŋ gêdêj Mose. Ñamalac tonaj nêŋ kauc kêtu sec ma sêkêŋ gêwiŋ kwalec.

⁹ Mago lau tau sêsa nêŋ lêŋ tonaj balingeŋ atom, gebe nêŋ meloc êtu awê êndêj lau samob êtôm biŋ, taŋ kêtap Jane agêc Jambre sa naŋ.

Daôc gêŋwapac tasêp mêtê tÔŋgeŋ

¹⁰ Mago aôm kôdaguc mêtê, taŋ kadôŋ gêdêj lau naŋ, to ñoc lêŋ. Aôm kopenj lêŋtêpôê tagenj gôwiŋ

aê to kodaguc ñoc kakêŋ gêwiŋ. Aôm gôŋ ñajêŋgeŋ to têmtac gêwiŋ lau kôtôm aê ma gôc gêŋwapac totêmtac kêpa sugeŋ gôwiŋ.

¹¹ Aôm gôlic lau sêjanda aê to gaôc gêŋwapac, taŋ kêtap aê sa aŋga Antiokia to Ikonium ma Lustra naŋ. Lau tônê sêlêsu aê ñanôgen. Mago Apômtau gêjam aê sa aŋga gêŋ samob tonaj ñaigoc.

¹² Lau samob, taŋ sebe sêsa nêŋ lêŋ mansaŋgeŋ to Kilisi Jesugen naŋ, oc sêjanda êsêac ma têtap ñandaŋ sa.

¹³ Lau sec to dansaŋtêna oc sêsa nêŋ lêŋ geo e ênam sêga. Êsêac oc sênsau lau ñagêdô to sênsau tauŋ êwiŋ.

¹⁴ Mago aôm ôsap biŋ, taŋ têdôŋ gêdêŋ aôm e kôkêŋ gêwiŋ ñajaŋa naŋ tôŋ, gebe aôm kôjala lau, taŋ têtu nêm kêdôŋwaga naŋgac.

¹⁵ Ma aôm kôjala gebe aôm ñapalêgeŋ ma gôŋô mêtê dabun, taŋ teto gêc naŋ. Mêtê tonaj kêtôm gebe êkêŋ kauc êndêŋ aôm e ôkêŋ êwiŋ Kilisi Jesu ma ôtap moasiŋ Anôtô ênam aôm kêsiŋa sa.

¹⁶ Mêtê samob, taŋ teto gêc naŋ, Anôtônenê ñalau gêsuŋ gêdêŋ ñamalac, tec kêtôm gebe êndôŋ biŋjanô êndêŋ aêac ma êmbu aêacnêŋ sec to êmêtôc aêac ma êwê aêac tasa lêŋ gêdêŋ.

¹⁷ Mêtê gêjam kôm tonaj kêpi ñamalac gebe ñac, taŋ kêsap Anôtô tôŋ naŋ, ênac dabin tau e êtôm gebe ênam kôm ñajam samob topalêgeŋ. * Laŋwa atom, mago Judawaga sêjac miŋgeŋ kêpi êsêagêc. Êsêagêc têtu Paraonê mectomaŋwag a, taŋ sêjac siŋ gêdêŋ Mose.

* ^{3:17:} Ñac luagêc tonaj nêŋ miŋ kêsêp Binjênsêm

4

¹ Aê kajatu aôm kakô Anôtô agêc Kilisi Jesu, taŋ oc êmêtôc lau mateŋ jali to ɻacmatê ma eoc tau to nê gôliŋ lasê naŋ, laŋôŋnêm gebe

² Ônam mêtê lau topalêgeŋ êtôm têm samob, êsêac sêkêŋ taŋeŋ me sêkêŋ taŋeŋ atom. Ômbu êsêacnêŋ sec to wec biŋ êsêac ma ôlêŋ biŋ êsêac to ôndôŋ mêtê êndêŋ êsêac ôŋ ɻaŋêŋgeŋ.

³ Aê galic gebe noc oc mêtêsa ma lau oc sêkôc mêtê ɻajam sa atom. Êsêac tauŋ oc sêmboa nêŋ kêdôŋwaga sa êtôm tauŋ nêŋ têntac ɻakalac. Kêdôŋwaga tonauŋ oc sêndôŋ biŋ êtôm êsêac têntac êwiŋ gebe sêŋôja.

⁴ Lau tônê oc sênam taŋeŋsuŋ ôkwi eo gala aŋga biŋjanô ma sêkêŋ taŋeŋ sêboacogeŋ.

⁵ Amboac tonauŋ aôm ôŋgôm nêm gêŋ samob tonêm kauc ɻawageŋ. Ôc gêŋwapac. Ônam kôm jaŋwagaŋa to ônac dabiŋ nêm sakij.

⁶ Aê katu da tec gamoa ma ɻoc noc jamac ênduŋa kêdabiŋgac.

⁷ Aê gajac siŋ ɻajam tau e gêbacnê. Aê kêlêti e gaô lasê ɻoc lêŋtêpôé ɻabelo ma kêkam kakêŋ gêwiŋ tōŋ.

⁸ Galoc sêmasaŋ sunsuŋ biŋgêdêŋja tec kêsaê aê gêc, ma Apômtau, mêtôcwaga gêdêŋ tau, oc êkêŋ sunsuŋ tau êndêŋ aê êndêŋ bêc ônê. Mago aê tauçgeŋ oc jatap sa atom, êkêŋ êndêŋ êsêac, taŋ têntac gêwiŋ ej eoc tau lasêŋa naŋ, samob sêkuc sêwiŋ amboac tonangeŋ.

Paulu tau nê biŋ ɻagêdô

⁹ Ônsaic taôm ôndêŋ aê ômôêŋ sebeŋ

10 gebe Dema têtac gêwinj gêj nomja e gêwi aê siŋ ma gêc gêja Tesaloniki, ma Kreske gêja Galata, ma Titi gêja Dalmatia.

11 Luka taugen tec gêmoa gêwinj aê. Ôkôc Marka agêc awiŋ taôm amêj. Enj kêtôm gebe ênam aê sa êtu sakiŋja.

12 Tukiki tec kasakinj enj gêja Epese su.

13 Embe ômôēj, naŋ ôkôc ñoc ñakwê balinj, taŋ gawi siŋ gêc Karpanê andu anja Troas naŋ. Ojon buku amboac tonanj ma ôliŋ bôc ñaôlic, taŋ kato ñoc biŋ kêsêp naŋ, siŋ atom.

14 Nac-kêpac-kiwaga Alesandere kêtu kasec aê elêmê. Apômtau êkêj ñagêjô êndêj enj êtôm gêj, taŋ enj gêgôm naŋ.

15 Ojop taôm êndêj enj êwiŋ, gebe enj gesen aêacnêj biŋ ñawaô.

16 Gêdêj taŋ ñawa tauc sa gêdêj gôlinwaga kêtu ñamata naŋ, nac teŋ kêpuc aê tōŋ atom, samob sêwi aê si ñgac. Aê kateŋ Anôtô gebe êkêj ñagêjô endêj êsêac atom.

17 Mago Apômtau gêmoa gêwinj aê ma kêpuc aê tōŋ, tec gajam mêtê tomalagenj lau samuc samob sêŋjô. Ma Apômtau gêjam aê sa gêdêj lewe awasunj.

18 Apômtau tau oc ênam aê sa êndêj ñamalacnêj sec samob ma ênam aê kêsi jançgôŋ ênê gamêj undambêra. Ñawasi êndêj enj teŋgeŋ ma teŋgeŋ. Biŋjanô.

Paulu gêjac mata nê papia

19 Ôsôm êndêj Priska agêc Akwila ma Onesiporonê gôlôac gebe aoc gêjac êsêac.

20 Erasta gacgenj gêngôŋ Korinti ma Tropim kêtap gêmac sa, tec gawi enj siŋ gêc Milet.

21 Ônsaic taômgenj ômôêj gebe ôsêp komô ñalêlôm atom. Aibulu agêc Pude ma Lini agêc Klaudia ma lasitêwai samob aweñ gêjac aôm.

22 Apômtau êwiŋ aômnêm ñalau. Moasinj êndêj amac êwac.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb